

✓ Lb. româna

des. 4609

B. A. L. 2658 Fond-Lapedatu

O. tair

Octoch

manuscris românească, copiat
 de ^{pe lângă} Flora - instrinatul, în 1712, din Beșfir - Salonta.
 Pe lângă textele din Octoch, la început se vede niște
 acurșuri și utrenșuri, flele renumerotate. Numerotarea
 o începe de la Octoch.

Ace 277 + x + x fle. La sfârșit se vede, scris de același mână,
 Suetilele și vâlcușele, text mai puțin dect cel din Octoch.

Format 19 x 15 cm, cu 17 rânduri pe pagină.

Scriptura frumoasă, înșirată tipic. Are frânturi din (f. 12^{III})
 motivul impletit, „arabesc” și ornate înșirătoare mot. u po-
 pular, titlurile într-o manieră, în două coloane decorative și
 câteva inițiale, stil versetian.

Titluri: neprecise

Scriptura săsă, toate de la un mână, înșirată în două, înșirată
 a motivelor florale, a textelor (tabl. I) și M. din (tabl. I).

Fiind înțeles că de la copistului, care mai are mare,
 publicate în Strengh și ^{alt} aceste proprietate personală, în 1717.
 Cred că el a venit din Mantrenu Ardeal.

A avut la îndemână ^{înșirată} ca Octoch din 1712 1706 al lui
 Antim și manuscrise din circulație.

Cartea a fost a bisericii din Hinčin - Berș -

iunie 1967

As. Pop

Octovich rum. grec. v. 1712 copiat în Belfir - Salanta -
Cn. ana, de popa Hora (popa Hora). Numde un-ante-
lenesc cu alt mai puțin biborenes. Octovich deo uceruie
diu trenuē dat ca la Antim (1706). Octovich un-ante-
shuze a un-ante după popa Pătru v. 1706 (1706).
(1711)

Cuprinsul

- | | |
|---|----------|
| 1. Rămănița uceruie - - - | f. III |
| 3. Cîmul uceruie de dămăneca - - - | XII |
| 4. Ale opt plasuri | 1 - 242. |
| 5. A uceruie de dămăneca - - - | 242. |
| 6. de Pătru (iz brăni) (alexi) - - - | 253. |
| 7. - ale suri, adam - Ineputul uceruie - - - | 268. |
| 8. Ineputul care se uceruie după dămăneca | 276 v. |

Luceafărul

1. Epilogul copiei

Știți-t-om această dămăneacă care în luna februar
28 de zile a mărșăluțat pe această carte cehă, pe noi
pomenind a ce vârf preț în dămăneacă a dămăneacă
nepuindur-uc în porosla că n-au suri în for a mărșăluțat
Lidit a mărșăluțat (Lidit) de la Annin.

Știți-t-om eu cimențul între preț a înstrăinată
Popa Hora țezind în Belfir februar 28 v. 1712 dat. nat.
(da se știe).

2. f. I, în caputul din Cazare la oamenii morți. (Caz. VI).
 în bătăliea Bătăliea la oamenii morți (bătăliea crăd.).

- zăpădia -

2. scriu curor, răsturnat :

Când ne (vreau) Totoreni (i) să ia ie hotaru de la
 Meragani în anul 1853 m l-au putut lua. Am făcut
holumburile la Tâmbacocă și omu fost în Hăidău la
 obro Merag, an 1853.

3. f. I (curei omul). Scriu omu cu popa Petru 1854 cu Merag (Beris.)

4. f. II. Scriu omu cu Petru Hăidău în vârstă de 18 în Merag, când
 au mers Ioan cătăre în anu 1854 în fața Marke în 28
 de zile au mers. (tot răsturnat)

5. f. II. Scriu (curor). Isomnare

Despre anul 1861 cum că au fost timpuri cu foale, în luna a lui
 Marke au fost vreme călduroasă totă luna, mai puțin (2)
 iarna au fost mare și zăpeză multă păn la sfîntul Gheorghe
 au fost iară la toate dobitoacele și în că creșe coapte în Beris
 vara au mers cu zăpeză mare, prân au fost tenții (po-
 rumb) puțin, fân și mai puțin în postul Sântămării tenții
 copt și poamele toate.

6. f. III. Scriu. Alent Octovich este alui Petru Hăidău.

7. f. XXIX. Povestire dinu pro robităi Simin, Josif, Jan,
 Anuță, Mărio, Cur, Barbură, Crăciunu, Todora, Hară, On,
 Vasile, Indreica, Gavrila, Mihail, Pluma.

8. Culas, porn elnic scris ole alta unina mai marum e, cu
adousul: Dmurea sa le are paratle e cele de use si fara
de use. — Scris Petru Haidau in valetoria no merag in
luna August 6 fata schimbare la fata, anul 1855.

9. f. xxix v. Act scris, una usa, freon.

Aceasta fata e dmureziara corb Octobrie l-au curpa-
rat anume Zah Loni, Flore unu Hinchiriș (Beris) au dat
pe in 10 florinti, ca sa iia pomena la lina si totu san Stanca
si a avut la biserica in Hinchiriș, care ce pona sau dize
o va lua la mania si ce cet pomena sa pomena la bote
probile.

Pomena dme mro robul Flores, Stanca, Giurpi, Marie
Ion, Nicusa, Lene, Petru Iliu, Mihail, Neacsa, Flore
Grete, Lazar, Iluma, Mihail, Toma, Mihail, Petru, Neacsa,
Giurpi, ^{Toma} Toma, Iluma, Toma, Craciun, Ion, Siurion.

Oare ce pona sau dize ce vanabie de para vinde sau
o ara fura sa fie afurisit de 318 de parinti fura din Keia
10. f. 6v. f. unu: Petru Haidau noua fatoria in merag. (Michels).

11. f. 47. " " Aceasta corte este a lui Petru Haidau 1854.